# Erste Beilage zu Nr. 50 der Schweizer Frauen-Zeitung

Objekttyp: Appendix

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

Band (Jahr): 24 (1902)

Heft 50

PDF erstellt am: 29.05.2024

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

### Es Schneit.



er erste Schnee weich und dicht, Die ersten, wirbelnden flocken. Die Kinder drängen ihr Gesicht Uns fenster und srohlocken.

Da wird nun das lette bischen Grün Keise leise begraben. Aber die jungen Wangen g ühn, Sie wollen den Winter haben.

Schlittenfahrt und Schellenflang Und Schneeballe um die Ohren! — Kinderglück, wo bist du? La Lang verschneit und erfroren.

fallen die floden weich und dicht, Steben wir wohl erfcroden. Stehen wir wohl erschrocken. Aber die Aleinen begreifen's nicht, Glanzen vor Glück und frohlocken.

### Gegen das Einfrieren der Wafferleitungen.

Teitungen.
Der Winter hat mit jäher Kälte eingesetzt, da wird es Zeit, Vorsorge gegen das Enfrieren der Wasserseitungen zu tressen. Sehr geeignet zu diesem Zweck ist das solgende Versahren: Man dededt die dem Frost in das solgende Versahren: Man dededt die dem Frost in die her die dem Frost in der die dem Frost in der die dem Frost in der die der Versahren der Verderlage Schicht von Erob, Sägspänen oder Gerberlohe. Hierauf gibt man eine Schicht faustgroße Stücke unger löschich Kalkes und darauf wieder eine dieter Lage löschich Kalkes und darmeleiters. Die ersterwähnte Schicht hat hauptlächlich den Zweck die metallische Rolleitung vor der Berührung mit dem ungelöschten Kalk und damit vor einer etwaigen chemischen Eins

wirkung zu schätzen. Sine solche Packung schützt ben betr. Robrstrang den ganzen Winter hindurch vor der Gesahr des Einfrierens und dem meist hierdurch versanlaßten Bersten. Dasselbe Versahren läßt sich auch anwenden, sobald es sich um das Auftauen einer Rohreitrecke handelt, wenn man sich aus irgend welchen Gründen nicht einer freien Flamme bedienen will oder fann. Man braucht den Robrstrang nur mit ungelöschtem Kalt zu umgeben und diesen mit Wasser zu benehen. Die dann frei werdende Wärme genügt, um das Austauen des in der Röhre gefrorenen Wassers zu bewirken.

### Deues vom Büchermarkt.

Grundige der Sanshattungstehre, von Elife Rühn. Berlag von Otto Neumich in Wiesbaden. Preis 1 Mart.
Das Buch stellt eine gute Anleitung zur rationellen Hührung eines Hausbaltes dar, nur muß in Betracht gezogen werden, daß die Preisängaden für die Nahrungsmittel mit unseren Preisen nicht gang übereinstimmen, was im häuslichen Leben zu peinlichen Differenzen Anlaß geben fann.

Anlaß geben kann.
Sonntagsfriede am Verktag, von Sophie von Abelung,
Preis karton. 75 Pfg. geb. Mk. 1.75. Evangelischer Berlag in Heidelberg.
Den Entmutigten und Müben, den Traurigen und Kranken ift dies Büchlein hauptsählich gewidmet, aber auch den Gesunden, Starken und Frohen, denen noch die ganze Welt offen sieht, möchte es eine religiöse Erhaumg kein

bie ganze Welt offen jest, mochte es eine tengiofe Erbauung fein. Frauenderufe. Forberungen, Leiftungen, Aussichten in ben für Frauen geeigneten Berufen. Verlag von E. Kempe, Leipzig.
Das mit großem Beifall aufgenommene und jest in zweiter Auflage erscheinende Werk behandelt durch bewährte Autoren speziell: Die Aerztin, die Bunnen

fünstlerin, die Tonkünstlerin, die Schriftstellerin, Kunstund Kunstgewerbe, Fräulein und Kindergärtnerin, die Kontoristin, die Schneiderin, Haus- und Studenmächgen, Köchin und Jose. Es dietet sachgemäße und zuverläßige Belehrung auf all den genannten Gebieten und darf daher mit Westimmtheit auf lebaste Würdigung und Andfrage rechnen.

Peterti rat! Ein neues schweizerisches Gesellschaftstund dabei ein mitiges und humprnasses Artelatte

Veterli rat! Ein neues schweizeriches Gesellschaftsspiel, dabei ein witziges und humorvolles Ratelotto aur Unterhaltung und Belustigung für Jung und Alt. Bon der Bersalferin des im letzen Jadre mit großem Beisal aufgenommenen Zwillingsspieles. Breis Fr. 3. 50. Franz Carl Weber, Spezialität in Spielwaren, Jürich. Dieses neue Unterhaltungsspiel wird sich dab junge und alte Freunde erworben haben, da es den Geist in humorvoller Beise beschäftigt und die Schlagsfertigkeit im Beantworten von Fragen sördert.



Immer jung, die Herzog in von\*\*\*
Ihr Geheimiss, sehr einfach, ist im
Bereiche unserer liebenswürdigen
Leserinnen, indem sie für täglichen
Tolette-Gebrauch die Crème, das
Puder und die Seife å la crème
Simon verwenden. Man hüte sich
vor Nachahmungen. (H 3372 G) [2135
J. Simon, Paris

### nicht am unrichtigen Orte sparen.

Vom 3. bis 12 Monat benötigt ein jedes Kınd eine Knochen- und Muskel bildende Nahrung. Kuhmitch allein genügt da nicht mehr. Wer kräftige, widerstandsfähige Kinder will, gebe Ihnen neben der Kuhmitch täglich 3 Mal mittels der Saugflasche das vorzügliche Kindermehl Galactina.

Ralf und damit vor einer etwaigen che

E ine in der Führung eines guten Haushaltes gründlich er sahrene, gebildete Dame, die auch im Ungang mit Fremden gewandt ist, und deren Bedürfnisse sie kennt, auch als Krankenpsteg rin tüchtig, wünscht eine ihren Fühigkeiten entsprechende Stelle, sei es als Gesellschafterin und Beraterin einer jüngern, noch unerfihrenn Hausfrau oder in üben solcher Eigenschast in eine Fremdenpension oder dryl, wo die praktischen Erfahrungen der Gesellschasterin von wirtschaftlich m Nutzen sein könnten. Die Suchende, die in jeder Beziehung bestens auffolien werden kann, hat über den Sommer ihren eigenem Wie kungskreis im Ausland, welcher sie im Laufe d. Anspruch nimmt. Ihre Ansprüche sinder in Anspruch nimmt. Ihre Ansprüch sinder in Anspruch wirder sehr beschettlen. Auf gest. Anfrag n unter Cusffre F 2236 wird gerne persönlich in Korrespondense geterten.

Jüchtige Höchin gesucht:
auf ein Landgut bei Schaffhausen, dir sich neben dem Zimmrmädchen auch Huusgeschäften unterzieht. Lohn 35 bis 40 Fr. mona lich. Eintritt am 2. vvent. 4. Junuar 1903. Ohne ganz gute Zugnisse über längere Dienstjahre ist es unnütz, sich zu melden. Anmeldungen unter Chiffre EB2!15 befördert de Expedition dieses Blattes. [2215

E in best empfohlenes I-räulein reiferen Alters, in hauswirtschaftlicher und geschäftlicher Wirksamkeit vi-ljährig bewährt, französisch und deutsch korrespondierend und eine sehr gute Hundschrift führend, musikalisch, im Umgang mit Kindern gewandt und praktisch erfahren, sucht dauernde Position als Stellvettstein der Hundfau als Erzieherin fahren, sucht dauernde Position als Stell-vertreterin der Hausfrau, als Erzieherin mutterloser Kinder oder selbständigen Führung eines kleinen, guten Haushaltes. Beste Referenzen. Da die Suchende in ungekündigter Stellung steht, so könnte der Eintritt nach Uebereinkunft ge-sch.hen. Geft. Offerten unter Chiffre UN 2115 befördert die Expedition. [2115

E ine Tochter aus guter Familie, welche das Nähen und Glätten versteht, auch im Zimmerdienst und im Servieren tüchtig ist, nimmt Stellung an in einem guten Privathaus als erstes Zimmermädchen oder Kommerjungfer. Der Eintritt könnte sofort geschehen. Referenzen stehen zu Diensten. G.fl. Offerten unter Chiffre M 2179 befördert die Exp. [2179

E in junges Mödchen vom Lande, anständig, treu und bescheiden, findet Stelle als Hülfe der Haushölterin, wo es sich in allen Hausarbeiten perfekt machen kann. Gute Behandlung und mülterliche Fürsorge. Bei Achtsamkeit und Anstelligkeit ist nach Verlauf einer bestimmten Zeit Anstellung als bezahlte Hülfe zugesichert. Anmeldungen von Eltern oder Vormändern nimmt die Expedition zur Beförderung entgegen unter Chiffre A 2017.



Das Ideal der Säugingsnahrung ist die Muttermisch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

### Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken.

**家庭** 

# A. Wiskemann=Kn Centralhof & Zürich A. Wiskemann=Knecht

**Spezialhaus** 

Haushaltungs - Artikel Kunst- und Luxus-

zu festen Preisen.

Bervorragende Neuheiten

Gegenständen

Centralhof

Kontrollierte Goldwaren. [2199 Silber-Bijouterie, silb. Tischgeräte, Bestecke, 800/000 Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie nickelplattierte Metallwaren, Tischbestecke

Gediegene Kayserzinn - Geräte

Paris 1900 goldene Medaille.

Echte und mit Bronzen, Porzellane, Nippes.

hervorragende Neuheiten passond für Weihnachts-Geschenke.

Faine Leder-Galanterie, Fächer, Gürteleldt.
Reich illustr. Kataloge für Kayserzinu u. versilb. Waren franko.

# Brautleuten

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer-Einrichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte Aussteuern offerieren wir

### Schlafzimmer

SCHIGAL/HIMIET
in Eichen- od. Rusternholz
2 Bettladen 1\2 m innen
2 Feder-Rossharamatrazen
mit Keilkissen
2 Duvet, Pfulmen und
Kopftissen int Marmor
2 Nachttische mit Marmor
1 Waschkommode m.Marmor u. Spi. gelaufsatz
5 Spiegelschrank mit Cyst.
7-ac. Glas
2 Stühle, I Handtuchständ.
Fr. 1000.—

Eigene Fabrikation.

### Esszimmer in Nussbaumholz (innen Eiche)

in Mussbaumholz tinno...

1 Buffet
1 Ausziehtisch 130/90
6 Rohrsessel
1 Serviertisch
1 Rollendivan mit Moquette

Salon in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Sofa m. Plüsch od
2 Fauteuil kameellasch
2 Halbfauteuil n.Wahlbezog
1 Salontisch
1 Silberschrank
1 Spiegel

Fr. 680. -50 Musterzimmer in allen Preislagen, einfachster

bis hochfeinster Ausführung. Mehrjährige schriftliche Garantie. Ateliers für Polster und Dekorationen.

Möbelfabrik Thümena & Co., Zürich I & Schifflände 12 vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann.

E ine ältere Dame ist geneigt, zu ihrer Gesellschaft ebenfalls eine allein-stehende ältere Frau in ihrem gemütluhen Heim arfzunehmen. Es ständen der Betreffenden zwei Zimmer zur Verder Betreffenden zwei Zimmer zur Verfügung mit den nötigen Be quemlichkeiten. Dus Hous ist sehön und sonnig gelegen, in unmittelbarer Nähe der Studt, von Gärten umgeben, wovon einer zu Benutzung steht. Es würde vollständige oder teilweise Pension gegeben und fände eine freundliche und friedliche Alleinstehende bei der gebildeten und lebenserfahrenen Dame angenehmen Anschluss und passenden häuslichen Verkehr. B ste R ferenzen. Geft Anfragen unter Chiffre 2142 vermittelt die Exped. [2142

Ein junges, der Schule entlassenes Mädichen, welches sich zu einen guten Dienstmädchen heranzubilden wünscht, und dus den nötigen Eifer zum Lernen hat, findet zu diesem Zweck Auf-nahme in einer guten Fumilie. 12113

E ine Tochter, die mehrere Jahre bei alleinstehendem Herrn als Haushälterin g-dient hat, sucht ähnliche Vertrauensstelle für sofort oder nach Neupiehr. Zugnisse stehen zu Diensten. Geft. Offerten unter Chiffre L 2238 befördert die Expedition. 12438 die Expedition.



# Privat- $\cdot$ Glättekurse

werden stets erteilt von der **Kursleiterin** Frau B. Gally-Hörler

Singenbergstrasse 2, St. Gallen. 

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten

in jedem Genre liefert prompt Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

### Modehaus I. Ranges Oettinger & Co. Zürich

Auch Special - Auswahlen für sehr starke Damen.

Reichhaltigste Auswahlen neuest., modernst-geschmackvollster Costume-Röcke, Blousen, Kleider, Tailor, Spitzen, Robes Paletots Jaquetts Capes Pelze

Damenkleiderstoffe (Muster postfrei) in Wollstoffen, Tuch, Peluche, Samten, Seiden etc. etc.

### Wirklich bestes Festgeschenk (R 269 R) ist Sus. Müller's patent. verbess.

# Original - Selbstkocher.

Die vollkommenste Stütze der Hausfrau. 2234] Die Apparate der Erfinderin, der Verfasserin des am weitesten verbreiteten Kochbuches "das fleissige Hausmütterchen", sind allen anderen ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. Wirklich billigste Bezugsqueile, bei 20 % Preisabschlag. 10—20% unter dem Preise aller angebotenen Apparate ähnlicher Art. Vorrätig in beliebiger Grösse bei der Erfinderin Sus. Müller. Konradstr. 49, Zürlch III, oder bei A. Schirmer. Metzgerg. 12, St. Gallen

### L. Kirschner-Engler

Buch- und Kunsthandlung und Antiquariat

6 St. Leonhardstr. 6. St. Gallen Telephon 204

Grösstes Lager in:

Weihnachts-

Geschenklitteratur, Spielen

ete. , ... Kataloge gratis und franko. Aus-wahlsendungen auf Verlangen. [<sup>2207</sup>

# Conditorei Weyer ST. GALLEN

Neugasse 29, zur Nelke

### Feinsten gef. Biber

(Versand nach auswärts) Goldene Medaille Bordeaux 1897

# Weihnachtsartikel aller Art.

Bestellungen für Weihnachten und Neujahr in bester Ausführung. [2224

### Hochfeine Neujahrskarten

- 25 schön sortierte Neujahrs-Gratulations-Karten in Chromo, Seide, Relief Fr. 2.—25 feine einfache Gratulations-Karten Fr. 0. 70 schöne Neujahrs-Postkarten, sortiert Fr. 1. 50
- 25 verschiedene fidele Neujahrs-Witz- und Juxkarten Fr. 1. 20

Alle 100 Karten zusammen nur Fr. 4.— franko bei Einsendung, sonst Nachnahme durch das Ver-sandtgeschäft [2:52

A. Niederhäuser, Grenchen. 🕮

# 1902er Dörrobst 1902er

2229] liefere nach Vorra Grosse türk. Zwetschgen Gedörrte neue Birnen 5.10 2.60 Grosse süsse Edelbirnen , 6.50 3.30 Schöne süsse Apfelschnitze , 6.90 3.50 Gelbe haltbare Zwiebeln , 2.20 1.20 Weinbeeren, neue gelbe Fein grobkörn. Reis Kokosnussbutter feinst " 6.40 3.25 " 3.80 1.90 Neue feine Tafelfeigen ,, 4.50 2.30 Makaroni Hörnli (O 229 F) ,, 4.60 2.35 End-Huber, Muri (Aargau).

### ir essen nur Sinaer's Zwieback

von allen der Feinste. Schweiz. Bretzel- u. Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel.

Export Export [2196]

# Eine TADELLOSE BÜSTE erzielt man in 2 Monaten durch den Gebrauch yoz RATIÉ'S PILULES ORIENTALES

einzig echten n. als gesundheits-zuträglich garantirt,

welche ohne die Taille vergrössern ein Grazioses Embonpoint erzeugen. FLACON mit Notiz Fr.6,35. Man wende san Ap<sup>10</sup>, P. Doy & F. Carties, Gen 12. Rue du Marché, oder direct an Ap<sup>10</sup>, RATIÉ, 5, Pass. Verdeau, Pari

# Franz Carl Weber

·>**†**<-

62 mittlere Bahnhofstr.

mittlere Bahnhofstr. 62

Öpecial-Geschäft



gekleidet Puppen ungekleidet Puppen-Wäsche und Garderobe Puppenwagen

Reschäftigungs- und Gesellschaftsspiele Zauberlaternen, Dampfmaschinchen Turngeräte 🖜

Attrapen, Scherzartikel, Cotillon-Touren.

Bessere Genres. Stets das Neueste. Grosse Auswahl.



# Gebr. Scherraus

Uhrenmacher und Goldschmiede

ST. GALLEN, Neugasse 16 empfehlen auf Weihnachten ihr Lager in:

# Uhren.Gold=undSilberwaren

zu billigen Preisen.

Reparaturen.

Reiche Auswahl in Uhren und Ketten in 18 Karat Gold für Damen und Herren.

Erstes Special-Geschäft für

# Chocoladen und Cacao

A. Hauenstein, Kornmarkt 1, Luzern.

Fabrikate von Kohler, Lindt, Cailler, Peter, Suchard etc., stets frisch in grösster Auswahl. Berühmte Neuheiten. Phantasie Artikel für Festgeschenke. Versandt franko in Postkolli von 5 Kilos gegen Nachnahme; Verpackung gratis. Man verlange ausführliche Preisliste. (H3944Lz) [2183

Thee und Biscuit, allerbeste Marken.

# Bern:

Zürich:

Splügenstrasse 2.

Thunstrasse 32.

Telephon.

Einzige Privat-Institute für Anwendung der Eugen Konrad Müller'schen Elektro-Permeatherapie. Rascher, dauernder Erfolg bei Rheumatismeu, Gicht, Neuralgien, Ischias, Schlaflosigkeit, Schreibkrampf, Migräne, Nervosität etc. Gefahrloses und schmerzfreies Verfahren. Aerztl. Sprechstunde an Wochen-tagen von 3-5 Uhr unentgeltlich. Prospekte gratis.

### Pausionnal de demoiseiles DEDIE-JUILLERAT [2137

ROLLE, Lac de Genève

Enseignement français, anglais, dessin, arithmétique, ouvrages à l'aiguille, Leçons particulières, italien, musique et pointure. Sur demande références et prospektus. Prix modéré. (H 5149 L)

# Koch- und Haushalungsschule

im Schloss Ralligen

am Thunersee & am Thunersee Für den Winterkurs vom 6. Januar bis 24. Februar 1903 sind noch Platze zu Fr. 100, 120 und 140 frei. Pro-spekte franko. (OH 9480) [2218

ärztlich empfohlen, sind das natürlichste, beste Heilmittel gegen Rheumatismus, Ischias, Gicht, Asthma. [2202

zur Kleiderschonung empfiehlt F. X. Banner, Rorschach Lederhandlung, Signalstrasse.

Wer sich auf die Festtage ein wirk-lich feines [22:33

## Glarner Birnbrot

kaufen will, wende sich an Dl. Müller, Feinhäckerei, Glarus. Preis ist billigst angesetzt.



Reese's Backpulver

f.Zuchen, Gugelhopf, Backwerk, eta anerkannt vorzügl. Ersatz für Hefe. in Drogen-, Delikatess- u. Spezereihandlungen. Fabrikniederlage bei Car F. Schmidt, Zürich

Das ist ein neues SPIEL. Sehr unterhaltend und kost' nicht viel; Es spielen's die Grossen u. Kleinen gern. Zu haben direkt vom Puntahaus Bern.

Sowie in Spielwaren- und Papier-handlungen à Fr. 1.30, 2.50, 3.75.

# Kaffee.

Mit Garantie Zurücknahme versende: Mit Garantie Zurücknahme versende:

5 kg Kaffee, feinst grün Fr. 5.40

5 kg Kaffee, extra fein u. kräftig " 6.90

5 kg Kaffee, gelb. grossbohnig " 7.60

5 kg echt Perl, hochfein " 7.90

5 kg Perl, superieur [2228 " 9.40

5 kg Peranger Liberia " 9.60

5 kg echt Ceylon (H6429 Q) " 10.80

Weihnachtsgeschenk Bei 10 kg ein Paar feine Pantoffeln Bei 20 kg hochfeine Damenschuhe gratis.

Winiger, Engros-Lager, Boswyl. Adr. f. Ostschw. A. Ott, Romanshorn.

Adr. f. Ostschw. A. Out, Muntaisian.

I Jahre lang litt ber Uniterzeichnete an Magenand Darmkafarth und wurde in jehr furzer Zeit 
burch den Gebrauch der einfachen Kur des Herte 
Ropp vonlichabig gefellt und fildli fid jeit nach 
Berlauf von 6 Wonaten noch gang gefund. In dontbarer Unrefrenung bleier glüdfichen Gelung mödie 
ich allen Wagen- und Darmlelbenden emvehlen, fich 
bertrauensbon schriftlich om deren A. H. B. ohy 
in Herte Von der der Berlauf in Berlauf 
bertrauensbon schriftlich ist wenden. Buch and Kraseformular wirt bostenlos überfandt. [1719 
Julius Debe-Schmidt, Witt, Effässer 
ftraße 13 in Bassel.

Import-Haus für Teppiche

# Albert Schuster

Zürich

71 Bahnhofstrasse

zum Museum, Marktplatz

beehrt sich, den Eingang prachtvoller Neuheiten in sämtlichen Specialitäten anzuzeigen.

### Feinste neue Sortimente

der vorteilhaftesten und bevorzugtesten Fabrikate des Weltmarktes

für Salons, Speise-, Schlaf- und Wohnräume, Bureaux, Treppen, Korridore, Vestibules.

Muster-Auswahlsendungen, Preislisten u. Kostenberechnung bereitw. u. franko.

O. WALTER-OBRECHT'S



ist der Beste Horn-Frisierkamm

|2178|

Willkommene Weihnachts-Geschenke.

🕶 Wettermäntel 🔫

aus wasserdichtem Loden, in grosser Auswahl

Bündnertücher und Damenloden

reinwollen, in allen möglichen Nuancen

empfehlen zu billigen Preisen

Gebr. Furger, Chur.

# Schwachknöchel-Schuhe



F. BEURER

Hans Sachs Zürich

Theaterstrasse 20.

Schwache Knöchel bleiben gerade und krumme werden gerade in F. Beurers

Schwachknöchel-Schnhen,



Einst

### Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen

besichtigen und

probieren Sie kostenlos

> Schmidts Patent-

Waschmaschine

mit Antrieb von unten wie die Abbildung zeigt.

Verlangen Sie



Schmidts Waschmaschine übertrifft alle bekannten Systeme infolge ihrer ganz aussergewöhnlich grossen Waschwirkung, Solidität u. grössterSchonung der Wäsche.

kostenlos

illustr.Prospekte u. eine Waschmaschine zur Probe.

E. A. Mæder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse 16. 

theiten, St. Gallen
Zum goldenen Rad.

36jähriger Erfolg! Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfolg!
Malzextrakt rein, reizmilderndes und auflösendes Präparat bei Kehl-
kopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen Fr. 1, 30
Malzextrakt mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenaffectionen " 2. —
Malzextrakt mit Jodeisen, gegen Skrofulose bei Kindern und Erwach-
senen, vollkommener Leberthranersatz
Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rhachitischen und tuberkulösen Affek-
tionen. Nährmittel für knochenschwache Kinder , 1. 40
Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste
bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden , 1.50
Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons.
Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich. [223]

Eine ganz besondere

# Weihnachts - Gabe I

Im Verlag von Eugen Sutermeister in Aarau erschien soeben und kann durch jede Buchhandlung bezogen werden:

Unterhaltend für Haus und Familie. — Zeitvertreib für fröhl. Gesellschaft. Ein Schatz für Volks- u. Jugendbibliotheken. -2000 Geistanre-Originalgend für Rätsel jederfür jung und alt von Otto

> Sutermeister Ganzlein. Prachtbdmit reiz. Deckelbild. 232 doppelspaltige Preis 5 Fr.

Mit schlechten Rätseln ab sich plagen — wen mutet's an? An guten seinen Scharfsinn üben? H 4862 Y) <u>Jedermann!</u>

Diese reichhaltige, hübsch ausgestattete Originalrätsel-Sammlung des "schweizerischen Rückert" eignet sich prächtig für den Weihnachtstisch.



Stitck
200 Vevey-Courts, blaue Päckli
200 Rio Grande, 10 r Päckli
200 Flora Bresil Schenk
100 Grandson, lange
100 Herzog, feine 7er
100 Melanie, hochfeine 10er
125 Brissauo. echte 5er 2.20 125 Brissago, echte 5er 3.45
5 kg guten Rauchtabak 210
5 , feinen , à 2.90 und 3.60
5 , hochfeinen , à 5.40 und 4.20
Hochfeine Cigarrenspitze Casella 1.50

als Geschenk

zu jeder Bestellung von Fr.6.— die feine Cigarrenspitze Casella mit Bild. Fr. 1.50 gratis.

End-Huber, Muri (Aargau)



믊 **Festzer** 

hin empfehlen wir unser gewähltes Lager in Zithern

Accord-Zithern Mandolinen Guitarren Violinen etc.

Ferner Saiten

für alle Instrumente in nur guter Qualität. Illustr. Preisliste bitten wir gratis zu verlangen. (Zag Ch 241)

Spezialhaus f. Klein-Instrumente CHUR.

### Ridicules (Za 6 1614) **Echarges** Schleier

22231

Schürzen empfiehlt in grosser Auswahl

# Stelger-Birenstihl

Nachfolger von Anna Birenstihl-Bucher zur Creditanstalt Speisergasse 12

ST. GALLEN.

Solides und elegantes

### Schweizer-Offiziers - Portemonnaie



Juchtenleder

Fr. 5.75 franko wird von einer sehr grossen Anzahl [218 Herren, Offizieren, Reiter, Sport-

leuten etc.
benützt, weil sehr praktisches, flaches und
bequemes Tragen in der Tasche gestattet.
Diese Offiziers-Portemonnaies haben 4 Tresolie und praktisch.
In hochfeiner Ausführung aus ChagrinSaffian-Leder, das Stück versender für nur
Fr. 4.25 franko per Nachnahme.
Extra feine Qualität Fr. 5.75 franko.
In Alligatorleder Fr. 6.75.
Verlangen Sie gefl. meine neuesten Spezialpro-pekte über Neubeiten in Universal-,
Welt, Hexen- und Vexler-Portemonnaies.
E. A. Maeder, St. Gallen.
Amerikanlsche Patent-Neuhelten. leuten etc.

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von 1572

R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

# I. Zürcher Kochschule.

### Persönlich geleitet von Frau Engelberger-Meyer Zeltweg B 🏶 Zürich V 🏶 Zeltweg B.

Der 142. Kurs beginnt am 5. Januar 1902 und umfasst die einfache, wie die feine Küche; der Unterricht wird auf praktische und leichtfasslichste Art erteilt. Prospekte gratis. (Schülerinnenzahl bis heute über 2000.)

Zugleich empfehle das von mir herausgegebene Kochbuch, in dritter, vermehrter und verbesserter Auflage, elegant gebunden, zum Preise von S Fr. 2213 (OF 2055) Hochachtungsvoll Obige.

### Pensionnat de démoiselles (Dir. M<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Heubi) Château Brillantmont, Lausanne.

Etude des langues. — Musique. — Peinture. — Position splendide. — Salle de gymnastique. — Grand jardin. — Tennis. (H 18416 L) [2227] Une nouvelle division pour études pratiques Haushalt- und Kochschule) s'ouvrira dans l'annexe, villa Brillantmont, 1-r cours: 15 Février jusqu'à 30 Juin 1903.

# Patent. Stahlguss-Kochgeschirre



bieten gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausserordentliehen Dauerhaftigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile; es erfordern solche keine Verzinnung und ro-ten niemals. – General-Defot bei

J. Debrunner-Hochreutiner, Eisenhandlung St. Gallen und Weinfelden.

Für Herren: **Bottinen** in allen Lederarten von 8 bis 22 Fr. Bottinen mit Schnallen Bottinen, gefüttert Für Soirées feine Schuhe u. Bottinen in eleg. Formen Hausschuhe Pantoffeln neue Arten

### Für Damen:

Lederstiefel. Schnür-,Knopf- oder Elastiques-, bis zu den feinsten Genres der heutigen Mode Tuch- und Samt-stiefel

Hausschuhe und Pantoffeln

Nouveautés in Schuhen für Soirées

Gummischuhe \* Schneeschuhe \* Turnschuhe feine Pariser Tuchgamaschen, Neuestes.

Für Bergsport:

Berg- und Touristen-Schuhe, Gletscher-Pickel, Gletscherseil, Steigeisen, Laternen, Wadenbinden, Rucksäcke, Gamaschen, Schneebrillen etc.

Altes, bestrenommiertes Schuhgeschäft von

### Emil Bischoff & Cie.

ST. GALLEN. 

Telephon 1090

# Hygienischer Rockhalter "Medizis"

ist der vollkommenste

Sehr empfehlenswert für Damen und Mädchen, welche Gesundheit und Wohlbehagen wünschen. Unentbehrlich für Sporttreibende und alle Personen mit sitzender Lebensweise. Aerztlich geprüft. Patent Nr. 22,265.

Frau Ebneter, Neugasse 43, St. Gallen.

# Der klugen Hausfrau!

zur Bereitung von Bouillon und zum Würzen der Speisen Nervin, statt des teuren Fleisches. Für 30 Cts. ein Liter schmackhafter, kräft. Bouillon. Das Liter Fr. 7. 50. — Das Deziliter Fr. 1. -

billigste, schmackhafteste, kräftige, fertige Fleisch-Herz' Rollen, brühesuppen in 35 Sorten, natürlich, nie ermüdend. Man verlange ausdrücklich Nervin und Herzsuppen und nehme pichts anderes an. A. Maestrani & Cie., St. Gallen.

reine

Sorgfältigste Fabrikation

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

Die einzigen Unterkleider, welche einen normalen Stoffwechsel ermöglichen, sind diejenigen aus Gesundheitskrepp von

Diese Unterkleider liegen elastisch am Körper an und halten angenehm warm,

Diese Unterkleider liegen elastisch am Körper an und halten angenehm warm.
 Infolge ihrer Porosität gestatten sie den Ausdünstungen freien Durchzug.
 Das lockere Gewebe erlaubt eine rasche Aufsaugung des Schweisses, und eine rasche Abgabe desselben wird durch die wellenförmige Webart bedingt, die eine grössere Verdunstungsoberfläche darbietet als glatte Stoffe.
 Der gekreppte Stoff ermöglicht ferner eine beständige leichte Friktion der Haut, wodurch die Thätigkeit derselben befördert wird.
 Unsere Unterkleider gehen in der Wäsche nicht ein. (Z 1333 Q) [2239

Von ersten medizinischen Autoritäten empfohlen.

Zu haben in den feineren Bonneteriegeschäften; nach Orten, wo keine Verkaufsstelle ist, versendet die Fabrik auch direkt an Private.

and and and and and sand sand and and and and and



Zu jeder Minute, an jedem Ort, sofort helles, elektr. Licht.

Für den Weihnachtstisch!

Prachtvolle Neuheiten.

### Amerikan, elektr. Leuchter in 50 diversen Modellen.

Keine Feuersgefahr. Einfachste Hand-habung. Ein Druck genügt, um sofort ein hellleuchtendes, elektris hes Licht zu erhalten. Absolut gefahrlos und sicher-Jedes Kind kann die Lampen handhaben. Verlangen Sie illustrierte Kataloge gratis.

Kleine elektrische Taschen - Lampen Fr. 6. 50 (30 Cts. Packung).

E. H. Maeder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad.

### Berner-

LEINWAND zu Hemden, Leintüchern, Kissenbezügen, Hand-, Tisch- und Küchen-tüchern, Servietten, Taschentüchern, Teig-oder Brot-Tüchern und Berner-

# Halblein

stärksten naturwollenen Kleiderstoff, für Männer und Knaben, in schönster, reichster Auswahl, bemustert Privaten umgehend:

Walter Gygax, Fabrikant in Bleienbach.

Offene Beine, Krampfaderngeschwüre, Bettnässen, Ordsenkropf, Bielchsucht und Rheumatismus
heitt steher und auch hrieflich
in kurzer Zeit per Dosis à 3 Fr. das

Elektro-homöopathische Institut

Binningen bei Basel. Man verlange gratis Fragebogen

### Baumwolltücher

ausgesuchte prima Qualitäten werden J<sub>e</sub>stückweise ca. 30 Meter zu niedrigsten Engros-Preisen geliefert vom Fabriklager Jacques Becker, Eunenda, Glarus. Muster Iranco zu Diensten. [2043

findet überall unser g. setzl. geschütztes

# Praktikol

da dasselbe jedem Boden prachtvollen dauernd. Glanz verleiht. Kein Wichsen, keın Blochen mehr

Grösste Mühe- und Zeitersparnis! Ge-statiet feuchtes Aufwischen ohne Glanzstatitet feuchtes Aufwischen ohne Glanzverlust! Geruchlos und sofort trocken! Holzstruktur bleibt sichtbar. Einfachste Auwendung! Konserviert und frischt Linoleum auf! Prospykt und Zeugnisse gratis. Direkter Détail-Versandt durch die Allein-Fabrikanten Lendi & Co., Fraumünster 17, Zürich. [1964]

Achten Sie, bitte, auf den Namen Praktikol und unsere Firma.

Dépôts: Droguerien Fleischmann, Konradstrasse 93; Gerig, Holtingerbazar; Wernte, Demiéville & Cie. L. Widmer, (Meier-Schaad) in Zürich.

(Forts. folgt.)